

Tremblay (Québec-Est)
Turner (Halton—Peel)
Van De Walle
Vien
Weiner
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Worthy—118

Tremblay (Lotbinière)
Valcourt
Vézina
Vincent
Wilbee

CONTRE

Députés

Allmand
Angus
Axworthy (Winnipeg South Centre)
Bellemare
Bevilacqua
Boudria
Butland
Callbeck
Comuzzi
Dingwall
Edmonston
Finestone
Flis
Foster
Gaffney
Gardiner
Guarnieri
Harvard
Hovdebo
Kaplan
Kilger (Stormont—Dundas)
Kindy
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
MacAulay
MacLellan

Anawak
Arseneault
Bélair
Berger
Blaikie
Brewin
Caccia
Catterall
Crawford
Duceppe
Ferguson
Fisher
Fontana
Fulton
Gagliano
Gauthier
Harb
Hopkins
Hunter
Keyes
Kilgour (Edmonton Southeast)
Langdon (Essex—Windsor)
Lee
MacLaren
Maheu

Initiatives ministérielles

Manley
Marleau
McCurdy
Pagtakhan
Phinney
Robinson
Stupich
Vanclief
Walker
Young (Acadie—Bathurst)

Marchi
Martin (Lasalle—Émard)
Mills
Peterson
Proud
Samson
Taylor
Venne
Wood
Young (Beaches—Woodbine)—70

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Assad
Tardif

Milliken
Vankoughnet

[Français]

Le président suppléant (M. Paproski): Je déclare la motion adoptée. En conséquence, le projet de loi est déféré au Comité législatif E.

(Le projet de loi, lu pour la deuxième fois, est déféré au Comité législatif E.)

[Traduction]

Le président suppléant (M. Paproski): Comme il est 19 heures, la Chambre s'ajourne à 10 heures demain, conformément au paragraphe 24(1) du Règlement.

(La séance est levée à 18 h 59.)